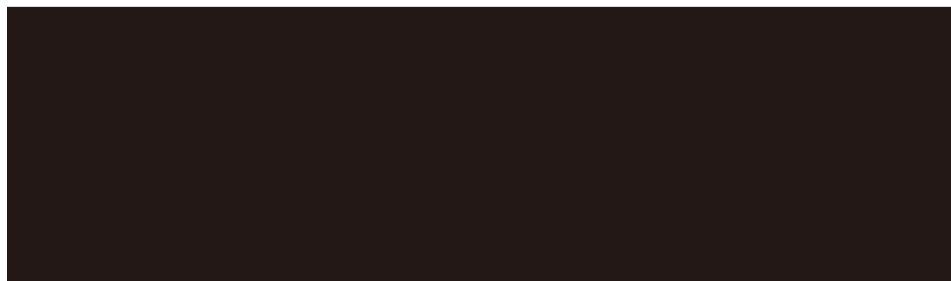


GASTRONOMA

18140003

DK/NO	Brødrister	2
SE	Brödrost.....	12
FI	Leivänpaahdin	22
UK	Toaster	32
DE	Toaster	42
FR	Grille-pain.....	53
NL	Broodrooster	64
ES	Tostadora	74
PL	Toaster	84
IT	Tostapane.....	95

www.commaxx.nl



INTRODUKTION

For at få mest muligt ud af din nye brødrister skal du læse vejledningen grundigt, før du bruger apparatet første gang. Vær især opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler også, at du gemmer vejledningen til senere brug og reference.

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Apparatet må kun bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når det er i brug. Hold øje med børn i nærheden af apparatet, når det er i brug. Apparatet er ikke et stykke legetøj.
- Forkert brug af dette apparat kan forårsage personskade eller beskadige apparatet.

- Må kun bruges til det tilsigtede formål. Producenten er ikke ansvarlig for person- eller tingsskader som følge af forkert brug eller håndtering (se også garantibetingelser).
- Kun til husholdningsbrug. Ikke til udendørs eller kommerciel brug.
- Fjern al emballage og transportmateriale fra indersiden og ydersiden af apparatet.
- Kontrollér, at apparatet ikke har nogen synlige skader, og at der ikke mangler dele.
- Må ikke bruges med andre ledninger end den medfølgende.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over ledningen eller forlængerledningen.
- Apparatet må ikke bruges sammen med en timerkontakt eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, eller når apparatet ikke er i brug.

- Undgå at trække i ledningen, når stikket trækkes ud af stikkontakten. Hold i stedet fast i stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sørg for, at ledningen er trukket helt ud.
- Ledningen må ikke være snoet eller viklet rundt om apparatet.
- Kontrollér regelmæssigt, at hverken ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis der er nogen skade, eller hvis det er blevet tabt på gulvet, i vand eller beskadiget på nogen anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er blevet beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.
- Må kun tilsluttes 220-240 V, 50 Hz. Garantien er ikke gyldig, hvis apparatet tilsluttes forkert spænding.

- Forsøg aldrig selv at reparere apparatet. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
- Uautoriserede reparationer eller ændringer vil ugyldiggøre garantien.
- Forsigtig! Nogle dele af dette apparat kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Vær særlig opmærksom, hvor der er børn og sårbare personer til stede.

SÆRLIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Placér altid apparatet på en tør, plan, solid og varmebestandig overflade i god afstand fra eventuelle kanter.
- Placér altid apparatet i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge osv.
- Placér og opbevar ikke apparatet i nærheden af andre varme kilder.
- Dæk ikke apparatet til.
- Stik aldrig fingrene eller metalgenstande ind i åbningerne på apparatet, da det kan medføre elektrisk stød.

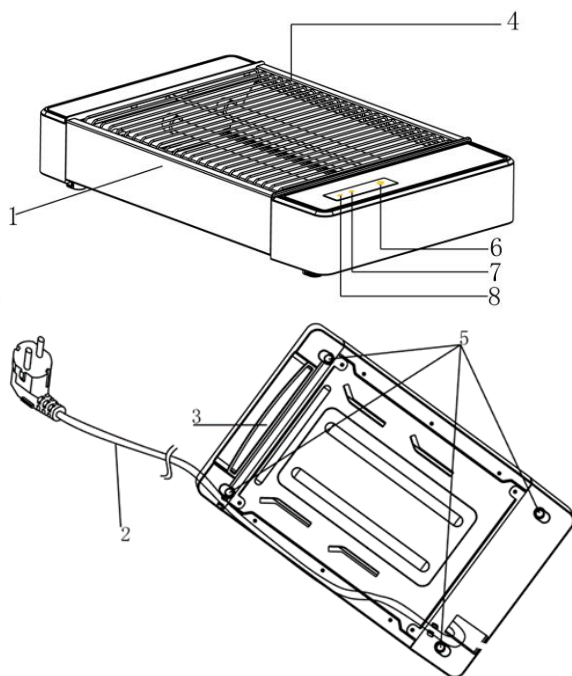
- Metaldelene bliver meget varme under brug. Rør ikke ved delene på grund af faren for forbrændinger.
- Bemærk, at apparatet er varmt i nogen tid, efter at du har slukket det. Lad altid apparatet køle helt af, før du stiller det væk eller rengør det.
- Tøm apparatets krummebakke regelmæssigt for krummer, da de kan bryde i brand. Brug ikke apparatet uden krummebakke.
- Opvarm ikke mad, der er pakket ind i folie eller lignende, eller meget tykke skiver brød på apparatet, da det kan medføre risiko for brand.
- Brug ikke apparatet til at riste eller opvarme brød med flydende fyld, sukker eller glasur, da det kan brænde fast på apparatet og bryde i brand.
- Rist ikke brød med glasur, smør osv. på apparatet. Brug det kun til ristning af brød.

Før første brug

- Fjern alle indvendige og udvendige elementer på apparatet, der er brugt til emballering og transport.
- Sæt krummebakken ordentligt i. Brug aldrig apparatet uden korrekt indsat krummebakke.
- Tænd apparatet uden brød i et par minutter, før du bruger det første gang. Det er normalt, hvis apparatet afgiver lidt røg i begyndelsen.

Hoveddele

1. Kabinet
2. Netledning
3. Krummebakke
4. Rist
5. Kabelrum
6. Tænd/sluk-knap
7. Knap til forøgelse af ristningstrin
8. Knap til reduktion af ristningstrin



Brug

1. Placér apparatet på en plan bordplade eller et køkkenbord.
2. Sæt stikket på netledningen i stikkontakten, og læg brødkiverne på brødristen.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen (6) for at tænde apparatet.
4. Tryk på knappen "+/-" for at indstille det ønskede ristningstrin fra 1-6 for brødkiverne, der skal ristes.
5. Displayet viser tallet for det valgte trin for ristningen i ca. fem sekunder og viser derefter resttiden for ristningen for den valgte indstilling.
6. Når den valgte ristningstid udløber, stopper apparatet automatisk, og displayet slukkes.

VIGTIGT!

- Hvis der falder små brødstykker ned gennem risten, skal du trække stikket ud af stikkontakten og lade apparatet køle af.
- Tag krummebakken ud, og børst den ren. Hvis brødet ikke kommer ud sammen med krummebakken, skal du vende apparatet på hovedet og forsigtigt ryste det. Brug aldrig en metalgenstand til at løsne eller fjerne brød.
- Husk at slukke apparatet på stikkontakten, og træk stikket ud, når du ikke længere skal bruge apparatet.

RENGØRING

Vær opmærksom på følgende ved rengøring af apparatet:

- Træk stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, før du rengør det.
- Læg aldrig apparatet ned i vand, og sørg for, at der ikke kommer vand i apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig klud. Du kan bruge lidt flydende opvaskemiddel, hvis apparatet er meget snavset.

- Brug ikke skuresvampe, ståluld, stærke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler til rengøringen af apparatet. De kan beskadige apparatets udvendige overflader.
- Tøm apparatet regelmæssigt for krummer.
- Tag krummebakken ud, børst eventuelle krummer af, og vask den om nødvendigt med almindeligt rengøringsmiddel og vand. Husk at sætte krummebakken tilbage.
- Vend apparatet på hovedet, og ryst det forsigtigt, indtil alle brødkrummer er faldet ud.
- VIGTIGT! Lad apparatet tørre helt efter rengøringen. Brug ikke apparatet, hvis det er fugtigt.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENANVENDELSE AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette produkt er markeret med følgende symbol:



Det betyder, at apparatet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal alle medlemsstater sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genanvendelse af elektrisk og elektronisk affald. Private husstande i EU kan aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer gratis. I nogle medlemsstater kan du i visse tilfælde aflevere brugt udstyr til butikken, hvor du købte det, hvis du køber nyt udstyr. Kontakt din butik, distributør eller kommune for at få flere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBETINGELSER

Garantien bortfalder, hvis:

- Ovenstående instruktioner er ikke blevet fulgt
- Der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet

- Apparatet er blevet mishandlet, udsat for grov behandling eller har lidt nogen anden form for skade
- Apparatet er defekt på grund af fejl i elforsyningen.

På grund af den konstante udvikling af vores produkter med hensyn til funktion og design forbeholder vi os retten til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

Hvis du har spørgsmål om brugen af apparatet og ikke kan finde svaret i brugervejledningen, kan du gå til vores websted www.commaxx.nl.

Du kan også se kontaktoplysninger på vores hjemmeside, hvis du har brug for at kontakte os for tekniske spørgsmål, reparationer, tilbehør eller reservedele.

FREMSTILLET I KINA FOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Vi kan ikke holdes ansvarlige for trykfejl.

INLEDNING

För att få ut så mycket som möjligt av din nya brödrost bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder den för första gången. Var extra noga med att läsa säkerhetsanvisningarna. Vi rekommenderar att du även sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat får endast användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, under förutsättning de övervakas eller har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Låt inte barn inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den används. Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av apparaten när den används. Apparaten är ingen leksak.

- Felaktig användning av denna apparat kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd den endast för avsett ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hushållsbruk. Ej för utomhusbruk eller kommersiellt bruk.
- Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.
- Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar saknas.
- Använd inte någon annan sladd än den som medföljer.
- Säkerställ att det inte går att dra i sladden eller eventuell förlängningssladd, och att de inte utgör en snubbelrisk.
- Apparaten får inte användas tillsammans med en timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur vägguttaget när du rengör den eller när den inte används.
- Dra inte i sladden när du drar ut kontakten ur uttaget. Håll istället i kontakten.
- Håll sladden och apparaten borta från värmekällor, heta föremål och öppen eld.
- Kontrollera att sladden är helt utdragen.
- Sladden får inte vridas eller lindas runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att varken sladd eller kontakt är skadad och använd inte apparaten om det finns några skador, eller om den har tappats i golvet, hamnat i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats, ska apparaten kontrolleras och vid behov repareras av en behörig reparatör.
- Anslut endast till 220–240 V, 50 Hz. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till felaktig spänning.

- Försök aldrig att reparera apparaten själv. Kontakta butiken där du köpte apparaten för reparationer under garantin.
- Obehöriga reparationer eller modifieringar gör garantin ogiltig.
- Iaktta försiktighet! Vissa delar av apparaten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam när barn och känsliga personer är i närheten.

SPECIELLA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Placera alltid apparaten på ett torrt, jämnt, stabilt och värmetåligt underlag, på behörigt avstånd från kanter.
- Placera alltid apparaten på ett säkert avstånd från lättantändliga föremål som gardiner, dukar och liknande.
- Apparaten får inte placeras eller förvaras i närheten av andra värmekällor.
- Får ej övertäckas.
- För aldrig in fingrar eller metallföremål i apparatens öppningar, eftersom detta kan leda till elstötar.

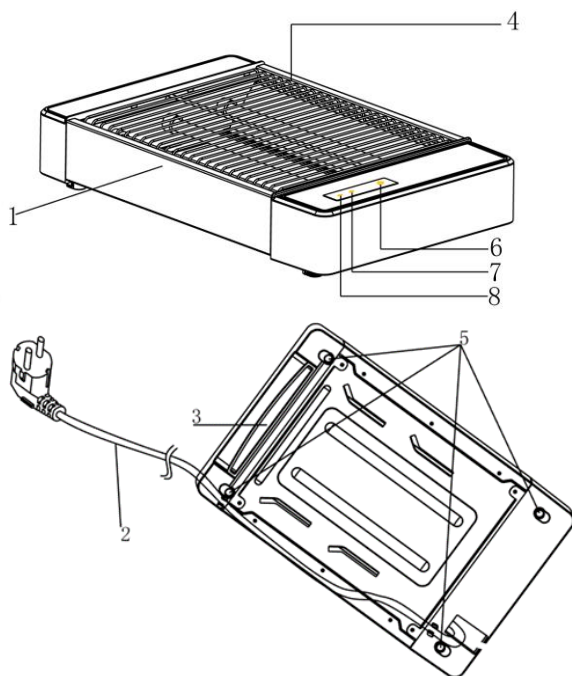
- Metalldelarna blir mycket varma under användning. Vidrör dem inte, eftersom det föreligger en risk för brännskador.
- Observera att apparaten förblir varm en stund efter att den har stängts av. Låt den alltid svalna helt innan den ställs undan eller rengörs.
- Apparaten bör regelbundet tömmas på smulor, eftersom dessa kan medföra brandrisk. Apparaten får inte användas utan smulbricka.
- Livsmedel som är förpackade i folie eller liknande och mycket tjocka brödsnitt får inte värmas upp på apparaten, eftersom detta kan leda till brandrisk.
- Använd inte apparaten för att rosta eller värma bröd med rinnande fyllning, socker eller glasyr, eftersom det kan fastna på apparaten och brännas vid.
- Använd inte apparaten för att rosta bröd med pålägg, smör eller liknande, och använd den aldrig för att rosta något annat än bröd.

Innan första användningen

- Ta bort allt material som använts för förpackning och transport från apparatens in- och utsida.
- Sätt i smulbrickan på rätt sätt. Brödrosten ska aldrig användas utan smulbrickan.
- Låt brödrosten vara igång i några minuter utan något bröd innan den används för första gången. Det är normalt att den avger lite rök i början.

Huvudkomponenter

1. Huvudenhet
2. Elförsörjningskabel
3. Smulbricka
4. Brödrost
5. Sladdförvaring
6. På/av-knapp
7. Knapp för längre rostning
8. Knapp för kortare rostning



Användning

1. Placera apparaten på ett plant underlag, t.ex. ett bord eller en bänkskiva.
2. Sätt i kontakten i eluttaget och lägg brödsnivåerna på rostningsgallret.
3. Tryck på på/av-knappen (6) för att starta apparaten.
4. Tryck på knappen för rostningstid "+/-" för att ställa in hur länge brödsnivåerna ska rostas, från nivå 1 till 6.
5. Displayen visar inställd rostningsnivå i ca 5 sekunder, och därefter visas den återstående rostningstiden med vald inställning.
6. När den valda rostningstiden har löpt ut stannar apparaten automatiskt och displayen släcks.

VIKTIGT!

- Om små brödbitar faller genom gallret ska du dra ur kontakten till brödrosten och låta den svalna.
- Ta bort smulbrickan och borsta bort smulorna. Om brödbitarna inte följer med när smulbrickan dras ut kan du vända apparaten upp och ned och skaka den försiktigt. Använd aldrig ett metallföremål för att lossa eller ta bort brödet.
- Kom ihåg att stänga av apparaten och dra ut kontakten efter avslutad användning.

RENGÖRING

Tänk på följande vid rengöring av apparaten:

- Dra ut kontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna helt innan den rengörs.
- Doppa aldrig apparaten i vatten och se till att inget vatten tränger in i apparaten.
- Rengör apparaten genom att torka av den med en fuktig trasa. Lite diskmedel kan tillsättas om apparaten är mycket smutsig.

- Använd inte skursvampar, stålull eller någon form av starkt lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten, eftersom dessa kan skada apparaten utvändigt.
- Töm apparaten på smulor regelbundet.
- Ta bort smulbrickan, torka bort eventuella smulor och diska vid behov med vanligt diskmedel och vatten. Kom ihåg att sätta tillbaka smulbrickan.
- Vänd apparaten upp och ner och skaka den försiktigt tills alla brödsmlur har avlägsnats.
- VIKTIGT! Låt torka helt efter rengöringen. Använd inte apparaten om den är fuktig.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV PRODUKTEN

Observera att produkten är märkt med denna symbol:



Det betyder att den här produkten inte får slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, eftersom elektriskt och elektroniskt avfall måste kasseras separat.

I enlighet med WEEE-direktivet måste varje medlemsland säkerställa korrekt insamling, återvinning, hantering och återanvändning av elektriskt och elektroniskt avfall. Privathushåll i EU kan kostnadsfritt lämna in begagnad utrustning till särskilda återvinningsstationer. I vissa medlemsländer kan begagnade apparater returneras till den återförsäljare där de köptes på villkor att du köper nya produkter. Kontakta din återförsäljare, distributör eller kommunen för ytterligare information om hur du ska hantera elektriskt och elektroniskt avfall.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte:

- om ovanstående anvisningar inte har följts
- om apparaten har öppnats eller modifierats

- om apparaten har hanterats felaktigt, utsatts för hårdhänt behandling eller har skadats på något annat sätt
- om apparaten är defekt på grund av fel i elförsörjningen.

Eftersom våra produkter ständigt utvecklas när det gäller funktion och design förbehåller vi oss rätten att göra ändringar i produkten utan föregående varning.

VANLIGA FRÅGOR & SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och inte hittar svaret i denna bruksanvisning är du välkommen att besöka vår webbplats på www.commaxx.nl.

På vår webbplats hittar du även kontaktuppgifter om du behöver kontakta oss för tekniska frågor, reparationer, tillbehör eller reservdelar.

TILLVERKAD I KINA FÖR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Med reservation för eventuella tryckfel.

ESITTELY

Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ennen ensimmäistä käyttökertaa, jotta saat parhaan mahdollisen hyödyn irti uudesta leivänpaahimestasi. Huomioi erityisesti turvallisuusohjeet. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet myöhempiä käyttökertoja varten.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää vain vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja kunnossapitotöitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan jätä ilman valvontaa käytön aikana. Pidä silmällä laitteen läheisyydessä olevia lapsia, kun laite on käytössä. Laite ei ole lelu.
- Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja vahingoittaa laitetta.

- Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti. Valmistaja ei ole vastuussa väärästä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vammoista tai vaurioista (katso myös takuuehdot).
- Vain kotikäyttöön. Ei ulkokäyttöön tai kaupalliseen käyttöön.
- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Tarkista, ettei laitteessa ole näkyviä vaurioita ja ettei siitä puutu osia.
- Älä käytä muita kuin mukana toimitettuja johtoja.
- Tarkista, ettei johtoa tai jatkojohtoa voi vetää ja ettei siihen voi kompastua.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen etäohjausjärjestelmän kanssa.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun puhdistat sitä tai kun laite ei ole käytössä.

- Vältä johdosta vetämistä, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta. Pidä sen sijan kiinni pistokkeesta.
- Pidä johto ja laite etäällä lämmönlähteistä, kuumista esineistä ja avotulesta.
- Varmista, että johto on vedetty täysin auki.
- Johtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisesti, ettei johto tai pistoke ole vaurioitunut, äläkä käytä laitetta, jos siinä on vaurioita tai jos se on pudonnut lattialle, pudonnut veteen tai vahingoittunut muulla tavoin.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, anna laite valtuutetun korjaajan tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.
- Kytke vain jännitteeseen 220–240 V, 50 Hz. Takuu ei ole voimassa, jos laite on kytketty väärään jännitteeseen.
- Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Ota takuukorjauksia varten yhteys liikkeeseen, josta ostit laitteen.

- Luvattomat korjaukset tai muutokset mitätöivät takuun.
- Huomio! Jotkin tämän laitteen osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä varovaisuutta on noudatettava silloin, kun paikalla on lapsia ja heikkokuntoisia henkilöitä.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

- Aseta laite aina kuivalle, tukevalle ja lämmönkestävälle alustalle etäälle kaikista reunoista.
- Aseta laite aina turvallisen etäisyyden päähän syttyvistä esineistä, kuten verhoista, pöytäliinoista tai vastaavista.
- Laitetta ei saa asettaa muiden lämmönlähteiden lähelle tai säilyttää niiden lähellä.
- Ei saa peittää.
- Älä työnnä sormiasi tai mitään metallisia esineitä laitteen aukkoihin, sillä tällöin voi aiheutua sähköiskuja.

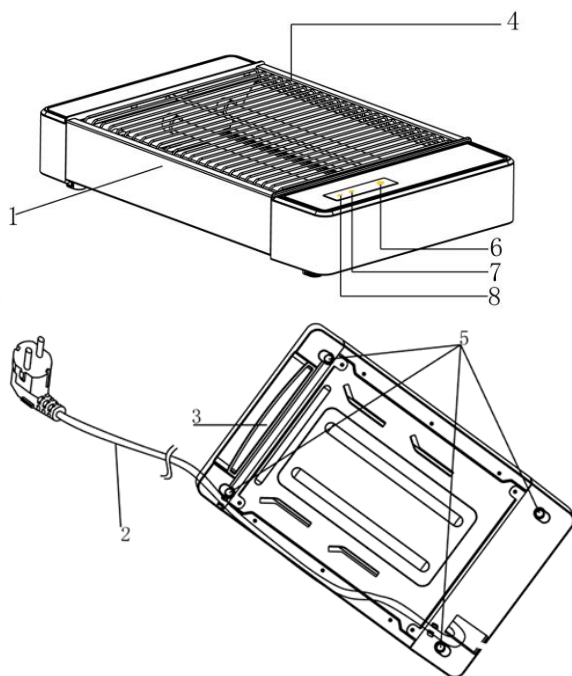
- Metalliosat kuumenevat käytössä. Älä kosketa niitä, sillä tällöin saattaa aiheutua palovammoja.
- Huomaa, että laite pysyy kuumana vielä jonkin aikaa virran katkaisemisen jälkeenkin. Anna laitteen aina jäähtyä kokonaan, ennen kuin siirrät sen pois tai puhdistat sitä.
- Poista leivänmurut säännöllisesti laitteesta, sillä ne saattavat aiheuttaa tulipalon. Laitetta ei saa käyttää ilman murulevyä.
- Folioon tai vastaavaan käärittyjä ja erittäin paksuja leipäviipaleita ei saa lämmittää laitteella, sillä tällöin voi aiheutua tulipalon vaara.
- Älä paahda tai lämmitä laitteella leipää, jossa on juokseva täyte, sokeria tai kuorrutus, sillä ne saattavat jäädä kiinni laitteeseen ja palaa.
- Älä paahda laitteella leipää, jossa on päällisiä, voita tai vastaavia, äläkä milloinkaan paahda laitteella muuta kuin leipää.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Asenna murulevy oikein. Leivänpaahdinta ei saa käyttää, jos murulevyä ei ole asennettu oikein.
- Kytke laite päälle muutamaksi minuutiksi ilman leipää ennen ensimmäistä käyttökertaa. Laitteesta saattaa ensimmäisellä käyttökerralla tulla hieman savua. Tämä on normaalia.

Laitteen osat

1. Päärunko
2. Virtajohto
3. Murulevy
4. Paahtimen ritilä
5. Johdon säilytyspaikka
6. Virtapainike
7. Paahtoasteen suurentamispainike
8. Paahtoasteen pienentämispainike



Käyttäminen

1. Aseta laite tasaiselle pinnalle pöydälle tai työtasolle.
2. Työnnä virtapistoke pistorasiaan ja aseta leipäviipaleet paahtimen ritilälle.
3. Kytke laitteeseen virta painamalla virtapainiketta (6).
4. Aseta paahtettaville leipäviipaleille haluamasi paahtoaste välillä 1–6 painamalla paahtoasteen säätöpainiketta ”+/-”.
5. Valitun paahtoasteen numero näytetään näytössä noin 5 sekunnin ajan, minkä jälkeen näytössä näytetään valitun paahtoasteen jäljellä oleva paahto aika.
6. Kun valittu paahto aika päättyy, paahtaminen loppuu automaattisesti ja näyttö sammuu.

TÄRKEÄÄ!

- Jos ritilän läpi tippuu pieniä leivänpaloja, irrota paahtimen pistoke pistorasiasta ja annan paahtimen jäähtyä.
- Poista murulevy ja harjaa murut pois siitä. Jos leivänpala ei poistu laitteesta murulevyn kanssa, käännä laite ylösalaisin ja ravista sitä kevyesti. Älä milloinkaan käytä metalliesineitä leivän irrottamiseen.
- Muista irrottaa laitteen pistoke pistorasiasta, kun lopetat laitteen käyttämisen.

PUHDISTUS

Toimi seuraavasti, kun puhdistat laitetta:

- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä täysin ennen puhdistamisen aloittamista.
- Älä milloinkaan upota laitetta veteen. Varmista, että laitteen sisään ei pääse vettä.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla. Voit lisätä hieman pesuainetta, jos laite on erittäin likainen.

- Älä käytä hankaustyynyjä, teräsvillaa tai mitään voimakkaita liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne saattavat vahingoittaa laitteen ulkopintoja.
- Tyhjennä murut laitteesta säännöllisesti.
- Irrota murulevy, poista leivänmurut ja tarvittaessa pese taso tavallisella pesuaineella ja vedellä. Muista asettaa murulevy takaisin paikalleen.
- Käännä laite ylösalaisin ja ravista sitä varovasti, kunnes kaikki leivänmurut on poistettu.
- TÄRKEÄÄ! Anna laitteen kuivua kokonaan puhdistuksen jälkeen. Älä käytä laitetta, jos se on vielä kostea.

TÄMÄN TUOTTEEN HÄVITTÄMISTÄ JA KIERRÄTYSTÄ KOSKEVAT TIEDOT

Huomaa, että tämä-tuote on merkitty tällä symbolilla:



Se tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdessä tavallisten kotitalousjätteiden kanssa, koska sähkö- ja elektroniikkaromu on hävitettävä erikseen.

WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on varmistettava sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukainen keräys, hyödyntäminen, käsittely ja kierrätys. EU:ssa yksityiset kotitaloudet voivat viedä käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspaikkoihin. Tietyissä jäsenvaltioissa käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyntipaikkaan sillä edellytyksellä, että ostat samalla kertaa uusia tuotteita. Kysy lisätietoja sähkö- ja elektroniikkaromun käsittelystä jälleenmyyjältä, jakelijalta tai kunnan viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa:

- jos edellä esitettyjä ohjeita ei ole noudatettu
- jos laitteeseen on puututtu

- jos laitetta on käytetty väärin, sitä on käsitelty kovakouraisesti tai se on vahingoittunut muulla tavoin
- jos laite on viallinen sähkönsyötössä ilmenneiden vikojen vuoksi.

Koska tuotteidemme toimintaa ja muotoilua kehitetään jatkuvasti, pidätämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta.

USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä etkä löydä vastausta tästä käyttöoppaasta, käy verkkosivuillamme osoitteessa www.commaxx.nl.

Verkkosivuiltamme löydät myös yhteystiedot, jos haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevista asioista.

VALMISTETTU KIINASSA YHTIÖLLE

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

To get the best out of your new toaster, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can refer to them at a later date.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Never leave unattended when in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury or damage the appliance.
- Use for the intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.
- Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
- Do not use with any cords other than that supplied.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.

- Turn off the appliance and remove the plug from the socket when cleaning or when not in use.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug have been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
- Connect to 220-240 V, 50 Hz only. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.

- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.
- Caution! Some parts of this appliance can become very hot and cause burns. Particular attention should be paid where children and vulnerable people are present.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Always place the appliance on a dry, level, firm and heat-resistant surface well away from any edges.
- Always place the appliance at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or similar.
- The appliance must not be placed or stored near other sources of heat.
- Do not cover.
- Never insert your fingers or any metal objects into the openings of the appliance as this could cause electrical shocks.

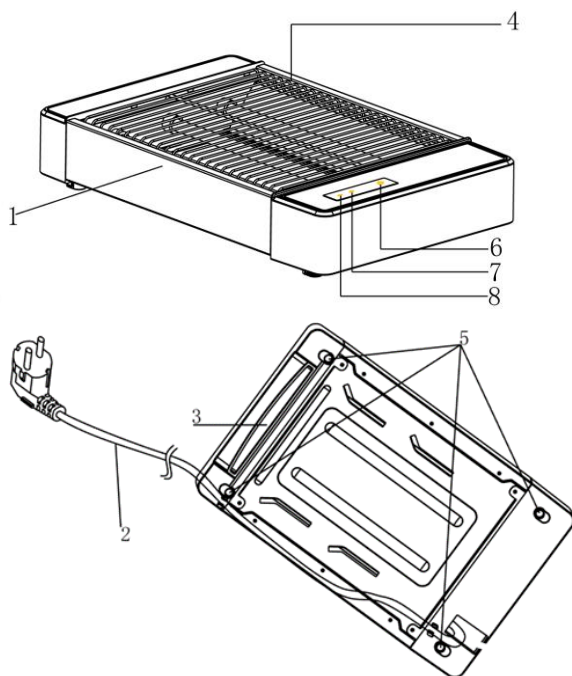
- The metal parts get very hot during use. Do not touch them due to the danger of burns.
- Please note that the appliance will remain hot for a while after you switch it off. Always allow it to cool completely before you put it away or clean it.
- The appliance should be regularly emptied of crumbs, as these could cause a fire. The appliance must not be used without a crumb tray.
- Foods wrapped in foil or similar and very thick slices of bread must not be heated on the appliance, as this could lead to a fire hazard.
- Do not use the appliance to toast or heat bread with runny fillings, sugar or icing, as they may get stuck on the appliance and burn.
- Do not use the appliance to toast bread with a topping, butter, etc. and never use it to toast anything other than bread.

Prior to the first use

- Completely remove all elements from inside or outside the appliance that were used for packing and transport.
- Install the crumb tray correctly. Never use the toaster without having correctly installed the crumb tray.
- Before using the toaster for the first time, turn it on without bread for a few minutes. It is normal for it to give off a little smoke at the start.

Main components

1. Main body
2. Power cord
3. Crumb tray
4. Toaster grill
5. Cable storage
6. On/Off switch button
7. Increase of brown level setting button
8. Decrease of brown level setting button



Use

1. Place the appliance on the a flat top of a table, or counter table.
2. Insert the power plug into the power supply socket and put the bread slices on the toasting grille.
3. Touch the On/Off switch button (6) to switch on the appliance.
4. Touch the brown level setting adjustment button “+/-” to set the desired browning level from 1 to 6 for the bread slices to be toasted.
5. The display screen will show the selected number of the browning level setting for approx. 5 seconds and hereafter show the remaining toasting time of the selected setting.
6. When the selected toasting time elapses, the appliance stops automatically and the display goes off.

IMPORTANT!

- If small pieces of bread fall through the grille, unplug the toaster and leave it to cool down.
- Remove the crumb tray and brush it clean of crumbs. If the bread does not come out with the crumb tray, turn the appliance upside down and gently shake it. Never use a metal object to loosen or remove bread.
- Remember to turn the appliance off at the socket and remove the plug when you are finished using it.

CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following:

- Remove the plug from the mains socket, and allow the appliance to cool down completely before cleaning it.
- Never submerge the appliance in water and make sure no water enters the appliance.
- Clean the appliance by wiping it with a damp cloth. A little washing-up liquid can be added if the appliance is heavily soiled.

- Do not use scouring pads, steel wool or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as these can damage the external surfaces of the appliance.
- Empty the appliance of crumbs regularly.
- Remove the crumb tray, dust off any crumbs and, if required, wash it up with ordinary detergent and water. Remember to replace the crumb tray.
- Turn the appliance upside down and shake it carefully until all breadcrumbs have been removed.
- **IMPORTANT!** Allow to dry completely after cleaning. Do not use the appliance if it is damp.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary house- hold waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

According to the WEEE directive, every member state must ensure correct col- lection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In certain member states, used appliances can be returned to the retailer where they were bought on the condition you buy new products. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with

- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.commaxx.nl.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

MANUFACTURED IN CHINA FOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

Lesen Sie diese Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch, um Ihren neuen Toaster optimal benutzen zu können. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitsmaßnahmen. Außerdem empfehlen wir Ihnen, die Anleitung aufzubewahren, um sie zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal lesen zu können.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Achten Sie bei der Benutzung auf Kinder, die sich in der Nähe

des Gerätes aufhalten. Das Gerät ist kein Spielzeug.

- Eine fehlerhafte Benutzung dieses Gerätes kann Verletzungen und Geräteschäden verursachen.
- Verwenden Sie es nur für seinen vorgesehenen Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die aus der unsachgemäßen Verwendung oder Handhabung hervorgehen (siehe auch Garantiebedingungen).
- Nur für den Hausgebrauch. Nicht für die Benutzung im Freien oder den gewerblichen Gebrauch.
- Entfernen Sie sämtliche Verpackungs- und Transportmaterialien inner- und außerhalb des Gerätes.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät keine sichtbaren Schäden oder fehlenden Teile aufweist.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Kabel.

- Achten Sie darauf, dass niemand versehentlich am Kabel oder Verlängerungskabel ziehen oder darüber stolpern könnte.
- Das Gerät darf nicht in Verbindung mit einer Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem benutzt werden.
- Schalten Sie während der Reinigung sowie bei Nichtbenutzung des Gerätes das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals aus der Netzsteckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Ziehen Sie ihn immer heraus, indem Sie den Netzstecker anfassen.
- Halten Sie Netzkabel und Gerät von heißen Oberflächen, heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel vollständig herausgezogen ist.
- Das Kabel darf nicht verdreht oder um das Gerät gewickelt werden.

- Prüfen Sie regelmäßig, dass weder Kabel noch Stecker beschädigt sind und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es auf den Boden gefallen, in Wasser gefallen oder anderweitig beschädigt ist.
- Wenn Gerät, Kabel und/oder Stecker beschädigt sind, müssen Sie das Gerät von einem autorisierten Reparaturdienst prüfen und gegebenenfalls reparieren lassen.
- Schließen Sie es ausschließlich an 220–240 V, 50 Hz an. Die Garantie greift nicht, wenn das Gerät an eine falsche Spannungsversorgung angeschlossen wird.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für Reparaturen im Rahmen der Garantie an das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.
- Unautorisierte Reparaturen oder Modifikationen lassen die Garantie erlöschen.
- Vorsicht! Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten,

wenn Kinder und gefährdete Personen in der Nähe sind.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät immer auf einen trockenen, ebenen, festen und hitzebeständigen Untergrund. Platzieren Sie es nicht in der Nähe von Kanten.
- Stellen Sie das Gerät immer in einem sicheren Abstand zu brennbaren Gegenständen wie Vorhängen, Tischdecken oder Ähnlichem auf.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe anderer Wärmequellen aufgestellt oder gelagert werden.
- Nicht abdecken.
- Stecken Sie niemals Ihre Finger oder Metallgegenstände in die Öffnungen des Geräts, da dies zu elektrischen Schlägen führen kann.
- Während der Benutzung können Metallteile sehr heiß werden. Berühren Sie sie nicht, da Verbrennungsgefahr besteht.

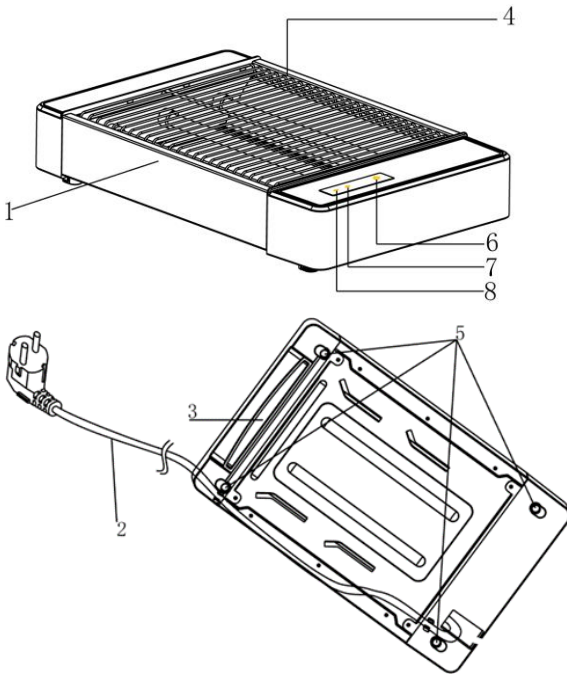
- Bitte beachten Sie, dass das Gerät nach dem Ausschalten noch eine Weile heiß bleibt. Lassen Sie es immer vollständig abkühlen, bevor Sie es wegstellen oder reinigen.
- Das Gerät sollte regelmäßig von Krümeln befreit werden, da diese einen Brand verursachen können. Das Gerät darf nicht ohne Krümelfach verwendet werden.
- In Folie oder ähnliches eingewickelte Lebensmittel und sehr dicke Brotscheiben dürfen nicht auf dem Gerät erhitzt werden, da dies zu einer Brandgefahr führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Toasten oder Erhitzen von Brot mit flüssigen Füllungen, Zucker oder Zuckerguss, da diese am Gerät kleben bleiben und verbrennen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um belegtes Brot, Brot mit Butter usw. zu rösten. Verwenden Sie es niemals zum Rösten von anderen Lebensmitteln als Brot.

Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie alle Teile, die zum Verpacken und Transportieren des Geräts verwendet wurden, vollständig aus dem Inneren des Geräts oder von außen.
- Setzen Sie das Krümelfach richtig ein. Benutzen Sie den Toaster niemals, ohne das Krümelfach korrekt eingesetzt zu haben.
- Bevor Sie den Toaster zum ersten Mal benutzen, schalten Sie ihn einige Minuten lang ohne Brot ein. Es ist normal, dass der Toaster anfangs etwas Rauch abgibt.

Hauptkomponenten

1. Gerätekörper
2. Netzkabel
3. Krümelfach
4. Toastgitter
5. Kabelaufbewahrung
6. Ein/Aus-Schaltknopf
7. Taste zum Erhöhen der Bräunungsstufe
8. Taste zum Verringern der Bräunungsstufe



Verwendung

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Tischplatte oder einen Tresentisch.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und legen Sie die Brotscheiben auf das Toastgitter.
3. Drücken Sie den Ein/Aus-Schaltknopf (6), um das Gerät einzuschalten.
4. Berühren Sie die Einstelltaste für die Bräunungsstufe „+/-“, um die gewünschte Bräunungsstufe von 1 bis 6 für die zu röstenden Brotscheiben einzustellen.
5. Auf dem Display wird zuerst die gewählte Nummer der Bräunungsstufe für ca. 5 Sekunden und danach die verbleibende Toastzeit der gewählten Einstellung angezeigt.
6. Wenn die gewählte Toastzeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab und das Display erlischt.

WICHTIG!

- Wenn kleine Brotstücke durch das Gitter fallen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Toaster abkühlen.
- Nehmen Sie das Krümelfach heraus und bürsten Sie es von den Krümeln frei. Wenn sich das Brot nicht zusammen mit dem Krümelfach herausziehen lässt, drehen Sie das Gerät auf den Kopf und schütteln Sie es vorsichtig. Verwenden Sie niemals einen Metallgegenstand, um das Brot zu lösen oder zu entfernen.
- Denken Sie daran, das Gerät an der Steckdose auszuschalten und den Stecker zu ziehen, wenn Sie es nicht mehr benutzen.

REINIGUNG

Beachten Sie bitte Folgendes beim Reinigen des Geräts:

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein und stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann etwas Geschirrspülmittel hinzugegeben werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuerschwämme, Stahlwolle oder andere starke Lösungs- oder Scheuermittel, da diese die Außenflächen des Geräts beschädigen können.
- Leeren Sie das Gerät regelmäßig von Krümeln aus.
- Nehmen Sie das Krümelfach heraus, bürsten Sie die Krümel aus und spülen Sie das Krümelfach bei Bedarf mit einem gewöhnlichen Spülmittel und Wasser ab. Vergessen Sie nicht, das Krümelfach wieder einzusetzen.
- Drehen Sie das Gerät auf den Kopf und schütteln Sie es vorsichtig, bis alle Brotkrümel entfernt sind.
- **WICHTIG!** Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig trocknen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND ZUM RECYCLING DIESES PRODUKTES

Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt mit folgendem Symbol gekennzeichnet ist:



Dies besagt, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern getrennt als Elektro- und Elektronikmüll entsorgt werden muss.

In Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedsstaat die sachgemäße Sammlung, Wiederherstellung, Handhabung und Abfallverwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte gewährleisten. Private Haushalte in der EU können das Altgerät kostenlos zu speziellen Recyclingstellen bringen. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte an den Händler

zurückgegeben werden, bei dem sie gekauft wurden. Die Voraussetzung dafür ist der Kauf neuer Produkte. Wenden Sie sich für weitere Informationen zum Umgang mit elektrischen und elektronischen Altgeräten an Ihren Einzelhändler, Distributor oder die Stadtverwaltung.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht:

- wenn die obigen Anweisungen nicht befolgt wurden
- wenn das Gerät gestört wurde
- wenn das Gerät falsch oder grob gehandhabt oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde
- wenn das Gerät aufgrund von Fehlern in der Stromversorgung beschädigt wurde.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen bezüglich der Benutzung des Gerätes haben und in dieser Bedienungsanleitung keine Antwort finden können, werfen Sie einen Blick auf unsere Website unter www.commaxx.nl.

Zudem finden Sie auf unserer Website Kontaktdaten, falls Sie sich in Bezug auf technische Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile an uns wenden müssen.

HERGESTELLT IN CHINA FÜR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Wir können nicht für Druckfehler haftbar gemacht werden.

INTRODUCTION

Afin de tirer le meilleur parti de votre nouveau grille-pain, veuillez lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser pour la première fois. Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité. Il est également recommandé de conserver les instructions pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

CONSIGNES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances que s'ils sont surveillés ou ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne. Surveillez les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil lorsqu'il est utilisé. L'appareil n'est pas un jouet.

- Une utilisation incorrecte de cet appareil peut provoquer des blessures ou endommager l'appareil.
- Utilisez-le uniquement pour l'usage auquel il a été destiné. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation ou d'une manipulation incorrecte (voir également les conditions de garantie).
- Uniquement pour usage domestique. Non destiné à un usage extérieur ou commercial.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et de transport de l'intérieur et de l'extérieur de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage visible et qu'il ne manque aucune pièce.
- N'utilisez pas de cordon autre que celui fourni.
- Vérifiez qu'il n'est pas possible de se prendre les pieds dans le cordon ou dans une éventuelle rallonge ou de les tirer.

- L'appareil ne doit pas être utilisé avec un commutateur à minuterie ou un système de télécommande séparé.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise lorsque vous le nettoyez ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Évitez de tirer sur le cordon lorsque vous retirez la fiche de la prise. Tenez plutôt la fiche.
- Tenez le cordon et l'appareil à l'écart des sources de chaleur, des objets chauds et des flammes nues.
- Vérifiez que le cordon est entièrement déployé.
- Le cordon ne doit pas être entortillé ou enroulé autour de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que ni le cordon ni la fiche ne sont endommagés et n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, ou s'il est tombé sur le sol, dans l'eau ou endommagé de toute autre manière.

- Si l'appareil, le cordon ou la fiche sont endommagés, faites contrôler l'appareil et, si nécessaire, faites-le réparer par un réparateur agréé.
- Branchez uniquement à une alimentation 220 à 240 V, 50 Hz. La garantie n'est pas valable si l'appareil est branché à une tension incorrecte.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil pour effectuer les réparations sous garantie.
- Les réparations ou modifications non autorisées annuleront la garantie.
- Attention ! Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

CONSIGNES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Placez toujours l'appareil sur surface sèche, plane, ferme, résistante à la chaleur et bien à l'écart des bords.
- Placez toujours l'appareil à une distance sûre des objets inflammables tels que les rideaux, les nappes ou autres.
- L'appareil ne doit pas être placé ou rangé à proximité d'autres sources de chaleur.
- Ne le recouvrez pas.
- N'introduisez jamais vos doigts ou des objets métalliques dans les ouvertures de l'appareil, car cela pourrait provoquer des décharges électriques.
- Les parties métalliques deviennent très chaudes pendant l'utilisation. Ne les touchez pas pour éviter tout risque de brûlure.
- Veuillez noter que l'appareil restera chaud pendant un certain temps après que vous l'aurez éteint. Laissez toujours refroidir complètement le produit avant de le ranger ou de le nettoyer.

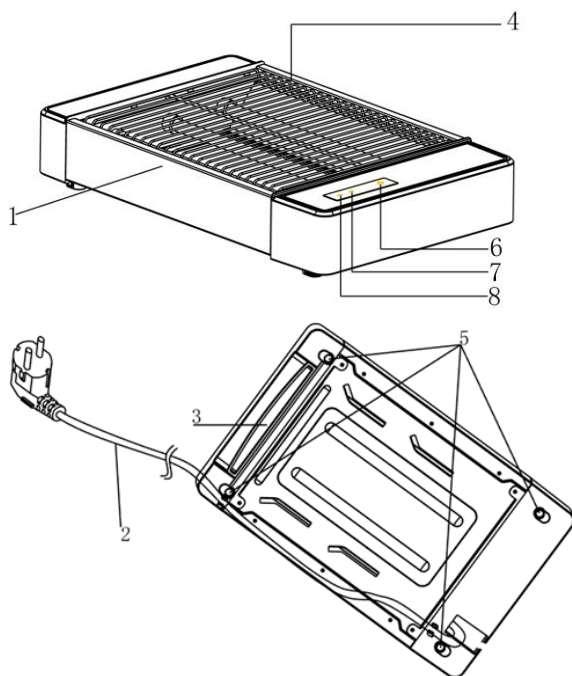
- L'appareil doit être régulièrement vidé de ses miettes, car celles-ci pourraient provoquer un incendie. L'appareil ne doit pas être utilisé sans plateau à miettes.
- Les aliments enveloppés dans du papier d'aluminium ou autres et les tranches de pain très épaisses ne doivent pas être chauffés sur l'appareil, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil pour griller ou chauffer du pain contenant des garnitures liquides, du sucre ou du glaçage, car ils risquent d'adhérer à l'appareil et de brûler.
- N'utilisez pas l'appareil pour griller du pain avec une garniture, du beurre, etc. et n'utilisez jamais l'appareil pour griller autre chose que du pain.

Avant la première utilisation

- Retirez complètement tous les éléments de l'intérieur ou de l'extérieur de l'appareil qui ont été utilisés pour l'emballage et le transport.
- Installez correctement le plateau à miettes. N'utilisez jamais le grille-pain sans avoir correctement installé le plateau à miettes.
- Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, mettez-le en marche sans pain pendant quelques minutes. Il est normal qu'il dégage un peu de fumée au départ.

Principaux composants

1. Corps principal
2. Cordon d'alimentation
3. Plateau à miettes
4. Grille-pain grille
5. Rangement des câbles
6. Bouton de commutateur marche/arrêt
7. Bouton de réglage de l'augmentation du niveau de brun
8. Bouton de réglage de la diminution du niveau de brun



Utilisation

1. Placez l'appareil sur le dessus plat d'une table ou d'un comptoir.
2. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant et placez les tranches de pain sur la grille de grillage.
3. Appuyez sur le bouton de commutateur marche/arrêt (6) pour mettre en marche l'appareil.
4. Effleurez la touche de réglage du niveau de brunissement « +/- » pour régler le niveau de brunissement souhaité de 1 à 6 pour les tranches de pain à griller.
5. L'écran d'affichage affiche le numéro du niveau de brunissement sélectionné pendant environ 5 secondes, puis le temps de grillage restant pour le réglage sélectionné.
6. Lorsque le temps de grillage sélectionné est écoulé, l'appareil s'arrête automatiquement et l'écran s'éteint.

IMPORTANT !

- Si des petits morceaux de pain tombent à travers la grille, débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir.
- Retirez le plateau à miettes et nettoyez-le des miettes. Si le pain ne sort pas avec le plateau à miettes, retournez l'appareil et secouez-le doucement. N'utilisez jamais d'objet métallique pour détacher ou retirer le pain.
- N'oubliez pas d'arrêter l'appareil au niveau de la prise de courant et de retirer la fiche lorsque vous avez fini de l'utiliser.

NETTOYAGE

Lorsque vous nettoyez l'appareil, vous devez faire attention aux points suivants :

- Débranchez la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.

- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau et s'assurer que l'eau ne pénètre pas dans celui-ci.
- Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon humide. Vous pouvez ajouter un peu de liquide vaisselle si l'appareil est très sale.
- N'utilisez pas de tampons à récurer, de laine d'acier ou toute forme de solvants forts ou de produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil, car ceux-ci peuvent endommager les surfaces externes de celui-ci.
- Videz régulièrement l'appareil des miettes.
- Retirez le plateau à miettes, éliminez les miettes et, si nécessaire, lavez-le avec un détergent ordinaire et de l'eau. N'oubliez pas de remplacer le plateau à miettes.
- Retournez l'appareil et secouez-le soigneusement jusqu'à ce que toutes les miettes de pain soient éliminées.
- **IMPORTANT !** Laissez sécher complètement après le nettoyage. N'utilisez pas l'appareil s'il est humide.

INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE DE CE PRODUIT

Veuillez noter que ce produit est marqué à l'aide de ce symbole :



Cela signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers ordinaires, car les déchets électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément.

Conformément à la directive DEEE, chaque État membre doit garantir la collecte, la valorisation, la manipulation et le recyclage corrects des déchets électriques et électroniques. Les ménages privés de l'UE peuvent apporter gratuitement des équipements usagés dans des stations de recyclage spéciales. Dans certains États membres, les appareils usagés peuvent être retournés au détaillant où ils ont été achetés à condition que vous achetiez des produits neufs. Prenez contact avec votre détaillant, votre distributeur ou les autorités

municipales pour plus d'informations sur ce qu'il faut faire des déchets électriques et électroniques.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie ne s'applique pas :

- si les instructions ci-dessus n'ont pas été respectées
- si l'appareil a subi des interférences
- si l'appareil a été mal manipulé, soumis à un traitement brutal ou a subi toute autre forme de dommage
- si l'appareil est défectueux en raison d'un défaut de l'alimentation électrique.

En raison de l'évolution constante de nos produits en matière de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans avertissement préalable.

FOIRE AUX QUESTIONS

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de l'appareil et que vous ne trouvez pas la réponse dans ce guide de l'utilisateur, veuillez visiter notre site web à l'adresse : www.commaxx.nl.

Vous pouvez également consulter les coordonnées sur notre site web si vous devez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

FABRIQUÉ EN CHINE POUR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Nous ne pouvons être tenus responsables des éventuelles erreurs d'impression.

INLEIDING

Lees om het beste te halen uit uw nieuwe broodrooster deze instructies aandachtig door voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Let in het bijzonder op de veiligheidsvoorschriften. We raden u ook aan om de instructies te bewaren voor toekomstig gebruik, zodat u deze op een later moment eventueel kunt raadplegen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, indien zij onder toezicht staan of aanwijzingen krijgen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de gevaren die hiermee zijn gemoeid begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen wanneer niet onder toezicht.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Houd kinderen in de buurt van het apparaat in de gaten wanneer het in gebruik is. Het apparaat is geen speelgoed.

- Onjuist gebruik van dit apparaat kan persoonlijk letsel veroorzaken of het apparaat beschadigen.
- Gebruik alleen voor het beoogde doel. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enig letsel of schade als gevolg van onjuist gebruik of handelen (zie ook Garantievoorwaarden).
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Niet voor buitenshuis of commercieel gebruik.
- Verwijder alle verpakings- en transportmateriaal aan de binnen- en buitenkant van het apparaat.
- Controleer of het apparaat geen zichtbare schade heeft en dat er geen onderdelen ontbreken.
- Gebruik het niet met andere snoeren dan het bijgeleverde snoer.
- Controleer of u niet aan het snoer of een verlengsnoer kan trekken of erover kan struikelen.

- Het apparaat mag niet samen met een tijdschakelaar of een aparte afstandsbediening worden gebruikt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het schoonmaakt of wanneer het niet in gebruik.
- Trek niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt. Houd in plaats daarvan de stekker vast.
- Houd het snoer en het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, hete voorwerpen en open vuur.
- Zorg ervoor dat het snoer volledig is uitgetrokken.
- Het snoer mag niet om het apparaat gedraaid of gewikkeld zijn.
- Controleer regelmatig of het snoer en de stekker niet beschadigd zijn en gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, op de grond is gevallen, in het water is gevallen of op een andere manier is beschadigd.

- Als het apparaat, het snoer of de stekker beschadigd is, laat het apparaat dan controleren en indien nodig repareren door een erkende reparateur.
- Sluit alleen aan op 220-240 V, 50 Hz. De garantie is niet geldig als het apparaat is aangesloten op een onjuiste spanning.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem voor reparaties onder garantie contact op met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
- De garantie vervalt bij ongeautoriseerde reparaties of wijzigingen.
- Voorzichtig! Sommige delen van dit apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Er dient voornamelijk aandacht te worden besteed waar kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.

SPECIALE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Plaats het apparaat altijd op een droog, vlak, stevig en hittebestendig oppervlak, uit de buurt van kanten.

- Plaats het apparaat altijd op veilige afstand van brandbare voorwerpen zoals gordijnen, tafelkleden of dergelijke.
- Het apparaat mag niet in de buurt van andere warmtebronnen worden geplaatst of bewaard.
- Dek niet af.
- Steek nooit uw vingers of metalen voorwerpen in de openingen van het apparaat, aangezien dit elektrische schokken kan veroorzaken.
- De metalen onderdelen worden tijdens gebruik erg heet. Raak ze niet aan wegens gevaar op brandwonden.
- Houd er rekening mee dat het apparaat na het uitschakelen nog een tijdje heet blijft. Laat het altijd volledig afkoelen voordat u het opbergt of schoonmaakt.
- Het apparaat moet regelmatig worden ontdaan van kruimels, omdat deze brand kunnen veroorzaken. Het apparaat mag niet zonder kruimellade worden gebruikt.

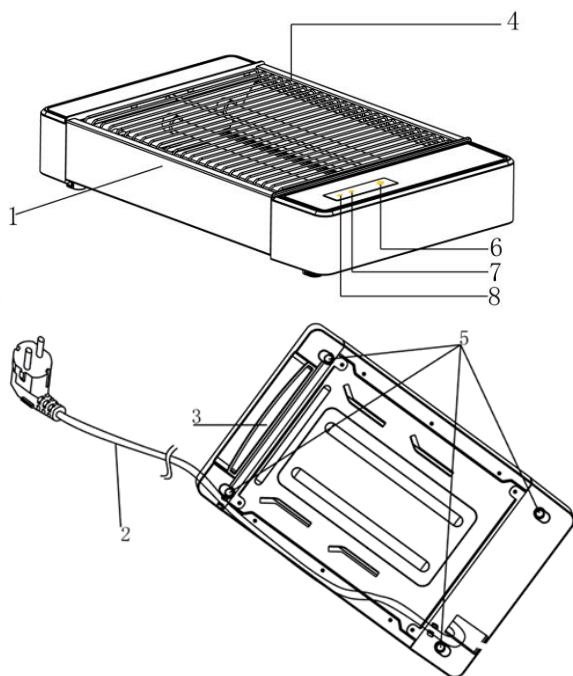
- Voedsel verpakt in folie of iets dergelijks en zeer dikke sneetjes brood mogen niet op het apparaat worden verwarmd, omdat dit tot brandgevaar kan leiden.
- Gebruik het apparaat niet om brood met vloeibaar lopende vullingen, suiker of glazuur te roosteren of op te warmen, omdat deze aan het apparaat kunnen blijven plakken en verbranden.
- Gebruik het apparaat niet om brood met beleg, boter, enz. te roosteren en gebruik het nooit om iets anders dan brood te roosteren.

Voorafgaand aan het eerste gebruik

- Verwijder alle elementen van binnen en buiten het apparaat die gebruikt zijn voor de verpakking en het transport.
- Monteer de kruimellade correct. Gebruik de broodrooster nooit als de kruimellade niet correct is gemonteerd.
- Voordat de broodrooster voor de eerste keer wordt gebruikt, zet het een paar minuten aan zonder brood. Het is normaal dat er in het begin een beetje rook vrijkomt.

Hoofdonderdelen

1. Hoofdgedeelte
2. Netsnoer
3. Kruimellade
4. Broodrooster-grill
5. Kabelopslag
6. Aan-/Uitschakelaartoets
7. Knop voor het verhogen van de instelling van het bruiningsniveau
8. Knop voor het verlagen van de instelling van het bruiningsniveau



Gebruik

1. Plaats het apparaat op een vlakke tafel of op het aanrecht.
2. Steek de stekker in het stopcontact en leg de sneetjes brood op het rooster.
3. Raak de aan-/uitschakelaar (6) aan om het apparaat in te schakelen.
4. Raak de knop voor het instellen van het bruiningsniveau "+/-" aan om het gewenste bruiningsniveau van 1 tot 6 voor de te roosteren sneetjes brood in te stellen.
5. Op het display wordt gedurende ongeveer 5 seconden het geselecteerde bruiningsniveau weergegeven en daarna wordt de resterende roostertijd voor de geselecteerde instelling weergegeven.
6. Wanneer de geselecteerde roostertijd is verstreken, stopt het apparaat automatisch en gaat het display uit.

BELANGRIJK!

- Als er kleine stukjes brood door het rooster vallen, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat de broodrooster afkoelen.
- Verwijder de kruimellade en veeg de kruimels eraf. Als het brood er niet uit komt met de kruimellade, draai het apparaat dan om en schud het voorzichtig. Gebruik nooit een metalen voorwerp om brood los te maken of te verwijderen.
- Vergeet niet om het apparaat uit te zetten en de stekker uit het stopcontact te halen als u het niet meer gebruikt.

REINIGING

Let tijdens het schoonmaken van het apparaat op het volgende:

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het apparaat nooit onder in water en zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.

- Maak het apparaat schoon door het af te nemen met een vochtige doek. Een beetje afwasmiddel kan worden toegevoegd als het apparaat erg vuil is.
- Gebruik geen schuursponsjes, staalwol of andere sterke oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken, omdat deze de externe oppervlakken van het apparaat kunnen beschadigen.
- Verwijder regelmatig de kruimels uit het apparaat.
- Verwijder de kruimellade, veeg eventuele kruimels weg en was deze indien nodig af met gewoon schoonmaakmiddel en water. Vergeet niet de kruimellade terug te plaatsen.
- Draai het apparaat om en schud het voorzichtig totdat alle broodkruimels verwijderd zijn.
- **BELANGRIJK!** Laat het apparaat na het schoonmaken volledig drogen. Gebruik het apparaat niet als deze vochtig is.

INFORMATIE OVER VERWIJDERING EN RECYCLING VAN DIT PRODUCT

Merk op dat dit product gemarkeerd is met dit symbool:



Dit betekent dat dit product niet samen met het gewone huisvuil mag worden weggegooid, omdat elektrisch en elektronisch afval apart moet worden weggegooid.

Volgens de AEEA-richtlijn moet elke lidstaat zorgen voor juiste inzameling, herstellen, verwerking en recycling van elektrisch en elektronisch afval. Particuliere huishoudens in de EU kunnen gebruikte apparatuur gratis inleveren bij speciale recyclestations. In sommige lidstaten kunnen gebruikte apparaten worden ingeleverd bij de winkel waar ze zijn gekocht, op voorwaarde dat u nieuwe producten koopt. Neem contact op met uw winkel, distributeur of gemeente voor meer informatie over wat te doen met elektrisch en elektronisch afval.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie is niet van toepassing:

- als bovenstaande instructies niet zijn opgevolgd
- als het apparaat een storing heeft
- als het apparaat verkeerd is behandeld, ruw is behandeld of andere manier is beschadigd
- als het apparaat defect is door storingen in de elektrische voeding.

Vanwege de voortdurende ontwikkeling van onze producten op het gebied van functionaliteit en design, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande waarschuwing wijzigingen aan het product aan te brengen.

VEELGESTELDE VRAGEN

Voor vragen over het gebruik van het apparaat en als u het antwoord niet kunt vinden in deze gebruikershandleiding, probeer dan onze website op www.commaxx.nl.

Op onze website vindt u ook contactgegevens als u contact met ons wilt opnemen voor technische vragen, reparaties, accessoires of reserveonderdelen.

GEFABRICEERD IN CHINA VOOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Wij kunnen niet verantwoordelijk worden gehouden voor eventuele drukfouten.

INTRODUCCIÓN

Para sacar el máximo provecho de su nueva tostadora, lea estas instrucciones con detenimiento antes de usarla por primera vez. Preste especial atención a las precauciones de seguridad. También le recomendamos que guarde las instrucciones para poder consultarlas más adelante.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este aparato solo pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarlo niños sin supervisión.
- No la deje nunca sin vigilancia cuando esté en uso. Vigile a los niños que se encuentren cerca del aparato cuando esté en uso. El aparato no es un juguete.

- El uso incorrecto de este aparato puede causar lesiones personales o dañar el aparato.
- Utilícela únicamente para los fines previstos. El fabricante no se hace responsable de las lesiones o daños derivados de un uso o manipulación incorrectos (consulte también las condiciones de la garantía).
- Solo para uso doméstico. No apto para uso en exteriores o comercial.
- Retire todos los materiales de embalaje y transporte del interior y el exterior del aparato.
- Compruebe que el aparato no presenta daños visibles y que no falta ninguna pieza.
- No lo utilice con ningún otro cable que no sea el suministrado.
- Compruebe que no es posible tirar o tropezar con el cable o con cualquier alargador.
- El aparato no debe utilizarse junto con un interruptor temporizado o un sistema de control remoto independiente.

- Apague y desenchufe el aparato cuando lo vaya a limpiar o no esté en funcionamiento.
- Evite tirar del cable al sacar el enchufe de la toma. En su lugar, sujete el enchufe.
- Mantenga el cable y el aparato alejados de fuentes de calor, objetos calientes y llamas desnudas.
- Asegúrese de que el cable está completamente extendido.
- El cable no debe retorcerse ni enrollarse alrededor del aparato.
- Compruebe con regularidad que ni el cable ni el enchufe estén dañados y no utilice el aparato si presenta algún desperfecto o si se ha caído al suelo, se ha mojado o ha sufrido cualquier otro daño.
- Si el aparato, el cable o el enchufe están dañados, hágalos inspeccionar y, si es necesario, reparar por un reparador autorizado.

- Conéctela solo a un suministro de 220-240 V y 50 Hz. La garantía no será válida si el aparato se conecta a una tensión incorrecta.
- Nunca intente reparar el aparato usted mismo. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el aparato para las reparaciones en garantía.
- Las reparaciones o modificaciones no autorizadas invalidarán la garantía.
- ¡Precaución! Algunas piezas de este aparato pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestarse especial atención cuando haya niños y personas vulnerables.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIALES

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie seca, nivelada, firme y resistente al calor, bien alejada de cualquier borde.
- Ponga siempre el aparato a una distancia segura de objetos inflamables como cortinas, manteles o similares.

- El aparato no debe colocarse o almacenarse cerca de otras fuentes de calor.
- No lo cubra.
- No introduzca nunca los dedos u objetos metálicos en las ranuras del aparato, ya que podría provocar descargas eléctricas.
- Las piezas metálicas se calientan mucho durante el uso. No las toque para evitar el riesgo de quemaduras.
- Tenga en cuenta que el aparato permanecerá caliente durante un rato después de apagarlo. Deje siempre que se enfríe completamente antes de guardarla o limpiarla.
- Es necesario vaciar el aparato de migas periódicamente para evitar incendios. El aparato no debe utilizarse sin una bandeja recogemigas.
- Los alimentos envueltos en papel de aluminio o similares y rebanadas de pan muy gruesas no deben calentarse en el aparato debido a riesgos de incendio.

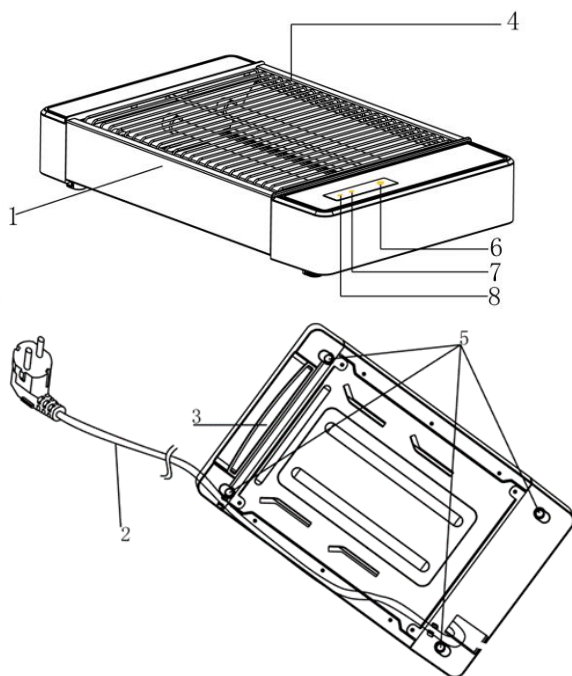
- No use el aparato para tostar o calentar pan con unturas que goteen, azúcar o glaseado, ya que podrían atascarse en el aparato y arder.
- No use el aparato para tostar pan untado, con mantequilla, etc. y nunca lo use para tostar cosas que no sean pan.

Antes del primer uso

- Retire completamente todos los elementos del interior o exterior del aparato empleados en el empaquetado y transporte.
- Instale la bandeja recogemigas adecuadamente. Nunca use la tostadora sin haber instalado correctamente la bandeja recogemigas.
- Antes de usar la tostadora por primera vez, enciéndala sin pan durante unos minutos. Es normal que desprenda un poco de humo al principio.

Componentes principales

1. Cuerpo principal
2. Cable de alimentación
3. Bandeja recogemigas
4. Rejilla de la tostadora
5. Sistema de guardado de cable
6. Botón de encendido/apagado
7. Botón del ajuste para aumentar el nivel de tueste
8. Botón del ajuste para bajar el nivel de tueste



Uso

1. Coloque el aparato en la superficie plana de una mesa o encimera.
2. Inserte el enchufe en la fuente de alimentación y ponga las rebanadas de pan en la rejilla de la tostadora.
3. Toque el botón de encendido/apagado (6) para encender el aparato.
4. Toque el botón del ajuste del nivel de tueste «+/-» para establecer el nivel de tueste deseado del 1 al 6 para que se doren las rebanadas de pan.
5. La pantalla muestra el número seleccionado del ajuste del nivel de tueste durante aproximadamente 5 segundos y, a continuación, se muestra el tiempo restante del ajuste seleccionado.
6. Cuando transcurre el tiempo de tueste seleccionado, el aparato se detiene automáticamente y la pantalla se apaga.

¡IMPORTANTE!

- Si se deslizan pedazos pequeños de pan por la rejilla, desenchufe la tostadora y deje que se enfríe.
- Retire la bandeja recogemigas y limpie las migas. Si el pan no sale de la bandeja recogemigas, dele la vuelta al aparato y sacúdalo suavemente. Nunca use un objeto metálico para soltar o retirar el pan.
- Recuerde apagar el aparato en el enchufe y retire el enchufe cuando termine de usarlo.

LIMPIEZA

Cuando limpie el aparato, debería prestar atención a lo siguiente:

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el aparato en agua y asegúrese de que no le entra agua.

- Limpie el aparato con un paño húmedo. Se puede añadir un poco de detergente líquido si el aparato está muy sucio.
- No utilice estropajos, lana de acero ni ningún tipo de disolvente fuerte o producto de limpieza abrasivo para limpiar el aparato, ya que pueden dañar las superficies externas del mismo.
- Retire las migas del aparato periódicamente.
- Extraiga la bandeja recogemigas, limpie las migas y, de ser necesario, límpiela con un detergente ordinario y agua. Recuerde reemplazar la bandeja recogemigas.
- Dele la vuelta al aparato y sacúdalo con cuidado hasta que hayan caído todas las migas.
- ¡IMPORTANTE! Deje que se seque completamente tras la limpieza. No utilice el aparato si está húmedo.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN Y RECICLAJE DE ESTE PRODUCTO

Tenga en cuenta que este producto está marcado con este símbolo:



Esto significa que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos ordinarios, ya que los residuos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado.

Según la todos los Estados miembros deben garantizar la correcta recogida, recuperación, manipulación y reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos. Los hogares de la UE pueden llevar gratuitamente los equipos usados a estaciones especiales de reciclaje. En algunos Estados miembros, los electrodomésticos usados pueden devolverse al minorista donde se compraron con la condición de comprar productos nuevos. Póngase en contacto con su minorista, distribuidor o con las autoridades municipales para obtener más información sobre qué hacer con los residuos eléctricos y electrónicos.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía no se aplica:

- si no se han seguido las instrucciones anteriores
- si el aparato ha sufrido interferencias
- si el aparato ha sido maltratado, sometido a un trato brusco o ha sufrido cualquier otro tipo de daño
- si el aparato está averiado debido a fallos en el suministro eléctrico.

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso.

PREGUNTAS FRECUENTES

Si tiene alguna pregunta sobre el uso del aparato y no encuentra la respuesta en esta guía del usuario, inténtelo en nuestra página web www.commaxx.nl.

También puede ver los datos de contacto en nuestra página web por si necesita ponerse en contacto con nosotros para cuestiones técnicas, reparaciones, accesorios o piezas de repuesto.

FABRICADO EN CHINA PARA

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

No nos hacemos responsables de posibles errores de impresión.

WPROWADZENIE

Aby w pełni wykorzystać możliwości nowego toster, przed pierwszym użyciem dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Należy zwrócić szczególną uwagę na środki ostrożności. Zaleca się zachowanie tych instrukcji na wypadek, gdyby zaszła potrzeba odwołania się do nich w przyszłości.

GÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Z urządzenia wolno korzystać wyłącznie dzieciom od 8 lat i starszym oraz osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadającym doświadczenia i wiedzy, wyłącznie jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie wolno wykonywać dzieciom bez nadzoru.
- Nigdy nie zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest w użyciu. Gdy urządzenie znajduje się w użyciu, należy pilnować dzieci przebywających w pobliżu. Urządzenie nie jest zabawką.

- Niewłaściwe użycie niniejszego urządzenia może spowodować obrażenia fizyczne lub uszkodzenie samego urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub obsługi (patrz również Warunki Gwarancji).
- Wyłącznie do użytku domowego. Nie do użytku komercyjnego lub na zewnątrz.
- Usuń wszelkie materiały opakowaniowe i transportowe z wnętrza i na zewnątrz urządzenia.
- Sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń i czy nie brakuje żadnych części.
- Nie używaj z innymi przewodami niż dostarczonym w zestawie.
- Sprawdź, czy nie ma możliwości pociągnięcia lub potknięcia się o przewód lub przedłużacz.

- Urządzenia nie wolno używać razem z wyłącznikiem czasowym lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Przed czyszczeniem oraz kiedy urządzenie nie będzie używane, wyłączyć je i wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Unikaj ciągnięcia za przewód podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka. Zamiast tego trzymaj za wtyczkę.
- Trzymaj przewód i urządzenie z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów i otwartego ognia.
- Upewnij się, że przewód jest całkowicie rozwinięty.
- Przewód nie może być skręcony ani owinięty wokół urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód lub wtyczka nie są uszkodzone i nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub jeśli zostało upuszczone na podłogę, zanurzone w wodzie lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób.

- Jeżeli urządzenie, przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, należy oddać je do sprawdzenia i, w razie konieczności, do naprawy przez autoryzowanego serwisanta.
- Podłączaj urządzenie tylko do zasilania 220–240 V, 50 Hz. Podłączenie urządzenia do źródła zasilania o niewłaściwym napięciu skutkować będzie unieważnieniem gwarancji.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej skontaktuj się ze sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.
- Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje spowodują unieważnienie gwarancji.
- Ostrzeżenie! Niektóre części tego urządzenia mogą się mocno nagrzewać i powodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób niesamodzielnych życiowo.

SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zawsze stawiaj urządzenie na suchej, równej, twardej i odpornej na gorąco powierzchni z dala od krawędzi.
- Zawsze stawiaj urządzenie w bezpiecznej odległości od łatwopalnych przedmiotów, takich jak zasłony, obrusy itp.
- Urządzenia nie można stawiać ani przechowywać w pobliżu innych źródeł gorąca.
- Nie zakrywaj.
- Nigdy nie wkładaj palców ani żadnych innych przedmiotów do otworów urządzenia, gdyż może to spowodować porażenie elektryczne.
- W trakcie pracy metalowe części bardzo się nagrzewają. Nie dotykaj ich, by uniknąć zagrożenia poparzeniem.
- Pamiętaj, że urządzenie pozostanie gorące przez jakiś czas nawet po jego wyłączeniu. Zawsze poczekaj na całkowite ostygnięcie,

zanim odłożysz je na miejsce lub przed czyszczeniem.

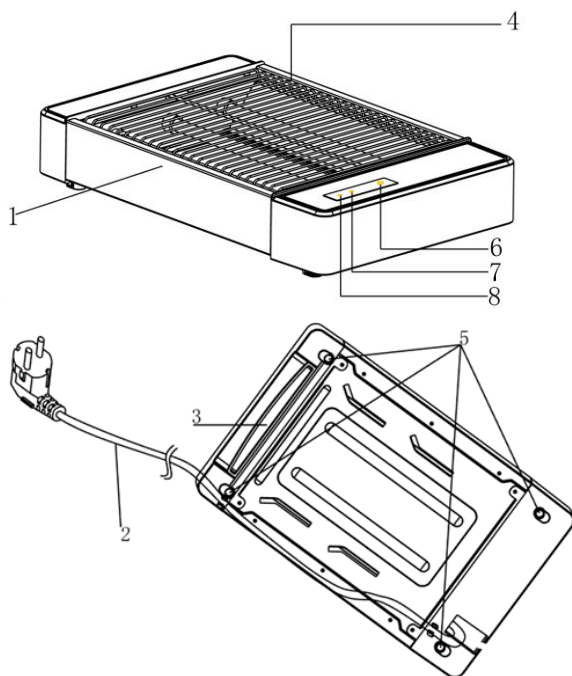
- Z urządzenia należy regularnie usuwać okruchy, gdyż mogą one spowodować pożar. Z urządzenia nie można korzystać bez tacy na okruchy.
- Na urządzeniu nie można opiekąć żywności owiniętej w folię lub tym podobne oraz bardzo grubych kromek chleba, gdyż stanowi to zagrożenie pożarem.
- Nie używaj urządzenia do opiekania lub podgrzewania chleba z płynnym wypełnieniem, cukrem lub lukrem, gdyż mogą one utknąć w urządzeniu i się spalić.
- Nie używaj urządzenia do opiekania otwartych kanapek, z masłem itp. Nie używaj go do opiekania niczego innego poza chlebem.

Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszelkie materiały opakowaniowe i transportowe z wnętrza lub z powierzchni zewnętrznych urządzenia.
- Prawidłowo zamocować tackę na okruchy. Nigdy nie używać tostera bez prawidłowo zamocowanej tacki na okruchy.
- Przed pierwszym użyciem tostera włączyć go na parę minut bez umieszczania na nim chleba. Na początku z urządzenia może wydobywać się dym. Jest to normalne zjawisko.

Główne części

1. Główny корпус
2. Przewód zasilający
3. Tacka na okruchy
4. Kratka tostera
5. Miejsce do przechowywania przewodu
6. Przycisk wł./wył.
7. Przycisk zwiększania stopnia zarumienienia
8. Przycisk zmniejszania stopnia zarumienienia



Użytkowanie

1. Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni stołu lub blatu.
2. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego i umieść kromki chleba na kratce tostera.
3. Dotknij przycisku wł./wył. (6), aby włączyć urządzenie.
4. Dotknij przycisków regulacji stopnia zarumienienia „+/-”, aby ustawić żądany stopień zarumienienia kromek chleba. Można wybrać stopnie od 1 do 6.
5. Po zatwierdzeniu wybrany stopień zarumienienia będzie wyświetlany przez około pięć sekund na wyświetlaczu. Potem wyświetlacz przełączy się na pozostały czas opiekania wybranego ustawienia.
6. Po upływie czasu opiekania urządzenie wyłączy się automatycznie, a jednocześnie wyświetlacz zostanie zgaszony.

WAŻNE!

- Jeśli mała kawałki chleba wpadną przez siatkę ochronną, odłącz toster od zasilania i poczekaj na jego ostygnięcie.
- Wyjmij tacę na okruchy i ją z nich wyczyść. Jeśli na tacy na okruchy nie ma kawałków chleba, odwróć urządzenia do góry dnem i delikatnie potrząśnij. Nigdy nie używaj metalowych przedmiotów do poluzowania lub usunięcia chleba.
- Pamiętaj, by wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę z gniazdka po zakończeniu używania.

CZYSZCZENIE

Podczas czyszczenia urządzenia zwróć uwagę na następujące rzeczy:

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilania i poczekaj na całkowite ostygnięcie urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie i upewnij się, że woda nie dostaje się do środka.

- Czyścić urządzenie, wycierając je wilgotną szmatką. Jeśli urządzenie jest bardzo zabrudzone, możesz dodać trochę płynu do mycia naczyń.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj gąbek do szorowania, wetny stalowej ani żadnego rodzaju silnych rozpuszczalników bądź ściernych środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić jego zewnętrzne powierzchnie.
- Regularnie opróżniaj urządzenie z okruszków.
- Wyjmij tacę na okruszki, wyczyść ze wszelkich okruszków i — jeśli to konieczne — umyj zwykłym detergentem i wodą. Pamiętaj, by włożyć tacę na okruszki z powrotem na miejsce.
- Obróć urządzenie do góry dnem i ostrożnie potrząśnij, by usunąć wszystkie okruszki.
- WAŻNE! Po czyszczeniu poczekaj na całkowite wyschnięcie. Nie używaj urządzenia, jeśli jest wilgotne.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Pamiętaj, że ten produkt jest oznaczony następującym symbolem:



Oznacza to, że produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny musisz utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE każde państwo członkowskie musi zapewnić prawidłową zbiórkę, odzysk, przetwarzanie oraz recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych krajach członkowskich używane urządzenia można zwrócić do punktu sprzedaży, w którym zostały zakupione, pod warunkiem zakupu w punkcie nowych produktów. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz lokalnych.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obowiązuje:

- jeśli nie przestrzegano powyższych instrukcji
- jeśli dokonano zmian w urządzeniu
- jeśli urządzenie było niewłaściwie obsługiwane, jeśli obchodzono się z nim w niedelikatny sposób lub jeśli doznało innego rodzaju uszkodzenia
- jeśli urządzenie zostało uszkodzone z powodu usterek w dostawie energii elektrycznej.

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem funkcjonalności i wyglądu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez wcześniejszego powiadomienia.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia niezamieszczonych w niniejszej instrukcji należy odwiedzić witrynę www.commaxx.nl.

Można tam również znaleźć dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

WYPRODUKOWANO W CHINACH DLA

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku.

PRESENTAZIONE

Per utilizzare al meglio il nuovo tostapane, si raccomanda di leggere attentamente le presenti istruzioni prima del primo utilizzo. Prestare particolare attenzione alle precauzioni di sicurezza. Si raccomanda, inoltre di conservare le istruzioni per riferimento futuro, in modo da poterle consultare in un secondo momento.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, solo se sorvegliate o istruite in merito all'uso dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Durante l'uso, non lasciare mai l'apparecchio incustodito. Durante l'uso prestare attenzione alla presenza di bambini nelle vicinanze. L'apparecchio non è un giocattolo.

- L'uso improprio di questo apparecchio può causare lesioni personali o danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzare solo per lo scopo previsto. Il produttore non è responsabile di eventuali lesioni o danni derivanti da un uso o da una manipolazione non corretti (vedere anche Termini di garanzia).
- Solo per uso domestico. Non adatto per un uso all'aperto o commerciale.
- Rimuovere tutti i materiali per l'imballaggio e il trasporto dall'interno e dall'esterno dell'apparecchio.
- Verificare che l'apparecchio non presenti danni visibili e che non manchi alcuna parte.
- Non utilizzare con cavi diversi da quello fornito.
- Accertarsi che la posizione del cavo e di eventuali prolunghe non causi rischi d'inciampo o tiraggio.

- Non utilizzare l'apparecchio insieme ad un timer o ad un sistema di controllo remoto separato.
- Durante la pulizia o quando non viene utilizzato spegnere l'apparecchio e rimuovere la spina dalla presa.
- Evitare di tirare il cavo nel rimuovere la spina dalla presa. Afferrare la spina per rimuoverla.
- Tenere il cavo e l'apparecchio lontano da fonti di calore, oggetti caldi e fiamme libere.
- Assicurarci che il cavo sia completamente esteso.
- Assicurarci che il cavo non sia attorcigliato o avvolto attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente che il cavo e la spina non siano danneggiati e non utilizzare l'apparecchio in presenza di danni o se è caduto a terra o in acqua o se ha subito altri tipi di danni.
- Se l'apparecchio, il cavo o la spina sono danneggiati, far controllare l'apparecchio e,

se necessario, ripararlo da un tecnico autorizzato.

- Collegare solo a una tensione di 220-240 V, 50 Hz. La garanzia non è valida se l'apparecchio è stato collegato a una tensione errata.
- Non tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Per la riparazione in garanzia rivolgersi al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.
- Le riparazioni o le modifiche non autorizzate invalideranno la garanzia.
- Attenzione! Alcune parti di questo apparecchio possono surriscaldarsi e causare ustioni. Prestare particolare attenzione nei luoghi frequentati da bambini e persone vulnerabili.

ISTRUZIONI SPECIALI PER LA SICUREZZA

- Collocare sempre l'apparecchio su una superficie asciutta, piana, solida e resistente al calore e lontano dai bordi.

- Collocare sempre l'apparecchio a distanza di sicurezza da oggetti infiammabili, come tende, tovaglie o simili.
- L'apparecchio non deve essere collocato o conservato vicino ad altre fonti di calore.
- Non coprire.
- Non inserire le dita o oggetti metallici nelle aperture dell'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Le parti in metallo diventano molto calde durante l'uso. Non toccarle per evitare il rischio di ustioni.
- È importante ricordare che l'apparecchio rimane caldo per un po' di tempo dopo lo spegnimento. Lasciare sempre raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo o pulirlo.
- Rimuovere regolarmente le briciole dall'apparecchio, in quanto potrebbero causare un incendio. L'apparecchio non deve essere utilizzato senza il raccogli briciole.

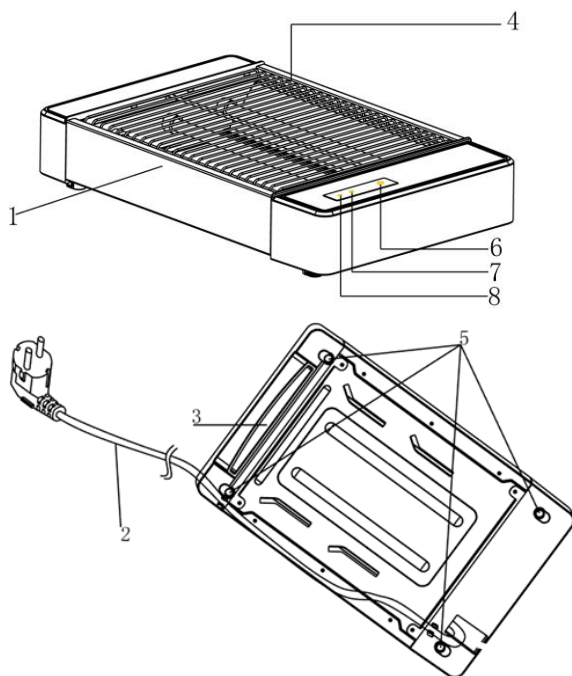
- Gli alimenti avvolti in carta stagnola o simili, e le fette di pane molto spesse, non devono essere riscaldati con l'apparecchio, per evitare il rischio di incendio.
- Non utilizzare l'apparecchio per tostare o riscaldare pane con farciture, zucchero o glassa, perché potrebbero rimanere attaccati all'apparecchio e bruciarsi.
- Non utilizzare l'apparecchio per tostare pane con condimenti, come burro, ecc. o prodotti diversi dal pane.

Prima del primo utilizzo

- Rimuovere tutti gli elementi dall'interno o dall'esterno dell'apparecchio utilizzati per l'imballaggio e il trasporto.
- Installare correttamente il vassoio raccogli briciole. Non usare mai il tostapane senza il vassoio raccogli briciole.
- Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, farlo funzionare per alcuni minuti senza pane. È normale che all'inizio emetta del fumo.

Componenti principali

1. Corpo principale
2. Cavo di alimentazione
3. Vassoio raccogli briciole
4. Griglia tostapane
5. Vano portacavo
6. Pulsante di accensione/spegnimento
7. Pulsante di aumento livello di doratura
8. Pulsante di diminuzione del livello di doratura



Utilizzo

1. Collocare l'apparecchio sulla superficie piana di un tavolo o di un bancone.
2. Inserire la spina nella presa di alimentazione e posizionare le fette di pane sulla griglia di tostatura.
3. Toccare il pulsante di accensione/spegnimento (6) per accendere l'apparecchio.
4. Toccare il pulsante di regolazione del livello di doratura "+/-" per impostare il livello di doratura delle fette di pane da tostare da 1 a 6.
5. Il display mostra il livello di doratura selezionato per circa 5 secondi e poi il tempo di tostatura rimanente dell'impostazione selezionata.
6. Allo scadere del tempo di tostatura selezionato, l'apparecchio si arresta automaticamente e il display si spegne.

IMPORTANTE!

- Se piccoli pezzi di pane cadono attraverso la griglia, scollegare la spina del tostapane e lasciarlo raffreddare.
- Rimuovere il raccoglibriciole e pulirlo. Se non è possibile rimuovere tutti i residui di pane estraendo il raccoglibriciole, capovolgere l'apparecchio e scuoterlo delicatamente. Non utilizzare oggetti metallici di alcun tipo per staccare o rimuovere i residui di pane.
- Al termine dell'utilizzo, ricordarsi di spegnere l'apparecchio scollegando la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA

Durante la pulizia dell'apparecchio, fare attenzione a quanto segue:

- Scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua e assicurarsi che l'acqua non penetri nell'apparecchio.

- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Se l'apparecchio è molto sporco, aggiungere un po' di detersivo liquido.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare pagliette, lana d'acciaio o qualsiasi tipo di solvente o detergente aggressivo, poiché potrebbero danneggiare le superfici esterne dell'apparecchio.
- Rimuovere regolarmente le briciole dall'apparecchio.
- Estrarre il raccoglibriciole, rimuovere le briciole e, se necessario, lavarlo con acqua e un comune detersivo. Riposizionare il vassoio raccoglibriciole.
- Capovolgere l'apparecchio e scuoterlo fino a rimuovere tutte le briciole di pane.
- **IMPORTANTE!** Lasciare asciugare completamente dopo la pulizia. Non utilizzare l'apparecchio se è umido.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO E IL RICICLAGGIO DI QUESTO PRODOTTO

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo:



Ciò significa che non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, bensì separatamente insieme ai rifiuti elettrici ed elettronici.

Secondo la direttiva RAEE, ogni stato membro deve garantire la corretta procedura di raccolta, recupero, gestione e riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Nell'UE, gli utenti privati possono conferire gratuitamente le apparecchiature usate presso apposite stazioni di riciclaggio. In alcuni stati membri è possibile restituire gli elettrodomestici usati ai rivenditori presso cui sono stati acquistati, a condizione che vengano acquistati nuovi prodotti. Contatta il tuo rivenditore, distributore o le autorità comunali per ulteriori informazioni su cosa fare con i rifiuti elettrici ed elettronici.

TERMINI DI GARANZIA

La garanzia non si applica:

- se non sono state seguite le istruzioni sopra riportate
- se l'apparecchio è stato manomesso
- se l'apparecchio è stato maneggiato in modo improprio, sottoposto a trattamenti bruschi o ha subito qualsiasi altra forma di danno
- se l'apparecchio è difettoso a causa di anomalie nell'alimentazione elettrica.

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.

DOMANDE FREQUENTI

Per domande riguardanti l'uso dell'apparecchio, o se la risposta non è presente in questa guida per l'utente, consultare il nostro sito web all'indirizzo www.commaxx.nl.

Inoltre, sul nostro sito web sono disponibili i dettagli per contattarci in caso di domande di natura tecnica, riparazioni, accessori o parti di ricambio.

PRODOTTO IN CINA PER

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di eventuali errori di stampa.